THE FRENCH REVIEW, Vol. 70, No. 6, May 1997 *Printed in U.S.A.*

Index to Volume 70

AUTHORS OF ARTICLES

AAS-ROUXPARIS, NICOLE, *Espace antillais au féminin: présence, absence.* May 854–64.
ANTLE, MARTINE, *L'Année théâtrale 1996.* May 807–12.
ARMSTRONG, CHRISTINE L., *Et si l'introduction à l'analyse narrative nous était contée par* La Belle et la Bête? April 658–67.
ARPIN, MAURICE, *Discours social, texte et paratexte: les aléas de la fortune d'*Aden Arabie. Dec. 206–18.
BISHOP, MICHAEL, *L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan.* May 781–95.
BOUSTANI, CARMEN, *L'Aventure de l'écriture dans le roman belge.* May 813–24.
BROPHY, MICHAEL, *Le Récit et la figuration du rêve dans l'œuvre d'Yves Bonnefoy.* April 687–97.
BULLOCK, BARBARA E., *Popular Derivation and Linguistic Inquiry:* Les Javanais. Dec. 180–91.
CAZENAVE, ODILE and ANGELE KINGUE, *Pour l'enseignement des écrivains femmes africaines dans le cours de français.* April 641–57.
CLOONAN, WILLIAM and JEAN-PHILIPPE POSTEL, *Literary Agents and the Novel in 1996.* May 796–806.
COTE, PAUL RAYMOND, *Le Certificat pratique de la CCIP et la traduction dans les cours de français commercial.* Oct. 13–23.
DENEIRE, MARC, *Le Français des affaires: vers une théorie de la pratique.* Mar. 528–42.
DIO, COLETTE, *La Vie des Mots,* Oct. 90–91; Dec. 292–94; Feb. 452–53; Mar. 587–88; April 721–22; May 887–89.
FLEISCHMAN, SUZANNE, *The Battle of Feminism and* Bon Usage: *Instituting Nonsexist Usage in French.* May 834–44.
FRELICK, NANCY M., *Hydre-miroir:* Les Romanesques *de Robbe-Grillet et le pacte fantasmatique.* Oct. 44–55.
GAINES, JAMES F., *L'Eveil des sentiments et le paradoxe de la conscience dans* L'Ecole des femmes. Feb. 407–15.
GEESEY, PATRICIA, *Exhumation and History: Tahar Djaout's* Les Chercheurs d'os. Dec. 271–79.
GILLAIN, ANNE, *L'Imaginaire féminin au cinéma.* Dec. 259–70.
GRANDJEAN-LEVY, ANDREE, *Caught in the Net.* May 825–33.
GUENIN-LELLE, DIANNE, *The Birth of Cajun Poetry: An Analysis of* Cris sur le bayou: naissance d'une poésie acadienne en Louisiane. Feb. 439–51.
HAHN, CYNTHIA, *Disappearing Horizons: Closural Strategies in the Short Story Sequences of Gabrielle Roy.* Dec. 280–91.
HUDSON, ANNA, *Discover Paris with Jules Verne.* Dec. 245–58.
HURLEY, E. ANTHONY, *Intersections of Female Identity or Writing the Woman in Two Novels by Mayotte Capécia and Marie-Magdeleine Carbet.* Mar. 575–86.
JOHNSON, WARREN, *That Sudden Shrinking Feeling: Exchange in* La Peau de chagrin. Mar. 543–53.
KAIRET, JANE E., *Sur la signification mytho-poéthique du motif des "trois cercueils" de* Madame Bovary. April 676–86.
KILLIAM, MARIE-THERESE, *Claudel, l'Amérique et autres vues postmodernes.* Oct. 35–43.
KINGUE, ANGELE, and ODILE CAZENAVE, *Pour une approche comparée des œuvres africaines d'expression française: quelques exemples appliqués.* Oct. 65–80.
KNUTSON, ELIZABETH M., Le Fantôme de l'Opéra: *le charme de la supercherie.* Feb. 416–26.

THE FRENCH REVIEW, Vol. 70, No. 6, May 1997 *Printed in U.S.A.*

Index to Volume 70

AUTHORS OF ARTICLES

AAS-ROUXPARIS, NICOLE, *Espace antillais au féminin: présence, absence.* May 854–64.
ANTLE, MARTINE, *L'Année théâtrale 1996.* May 807–12.
ARMSTRONG, CHRISTINE L., *Et si l'introduction à l'analyse narrative nous était contée par* La Belle et la Bête? April 658–67.
ARPIN, MAURICE, *Discours social, texte et paratexte: les aléas de la fortune d'*Aden Arabie. Dec. 206–18.
BISHOP, MICHAEL, *L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan.* May 781–95.
BOUSTANI, CARMEN, *L'Aventure de l'écriture dans le roman belge.* May 813–24.
BROPHY, MICHAEL, *Le Récit et la figuration du rêve dans l'œuvre d'Yves Bonnefoy.* April 687–97.
BULLOCK, BARBARA E., *Popular Derivation and Linguistic Inquiry:* Les Javanais. Dec. 180–91.
CAZENAVE, ODILE and ANGELE KINGUE, *Pour l'enseignement des écrivains femmes africaines dans le cours de français.* April 641–57.
CLOONAN, WILLIAM and JEAN-PHILIPPE POSTEL, *Literary Agents and the Novel in 1996.* May 796–806.
COTE, PAUL RAYMOND, *Le Certificat pratique de la CCIP et la traduction dans les cours de français commercial.* Oct. 13–23.
DENEIRE, MARC, *Le Français des affaires: vers une théorie de la pratique.* Mar. 528–42.
DIO, COLETTE, *La Vie des Mots,* Oct. 90–91; Dec. 292–94; Feb. 452–53; Mar. 587–88; April 721–22; May 887–89.
FLEISCHMAN, SUZANNE, *The Battle of Feminism and* Bon Usage: *Instituting Nonsexist Usage in French.* May 834–44.
FRELICK, NANCY M., *Hydre-miroir:* Les Romanesques *de Robbe-Grillet et le pacte fantasmatique.* Oct. 44–55.
GAINES, JAMES F., *L'Eveil des sentiments et le paradoxe de la conscience dans* L'Ecole des femmes. Feb. 407–15.
GEESEY, PATRICIA, *Exhumation and History: Tahar Djaout's* Les Chercheurs d'os. Dec. 271–79.
GILLAIN, ANNE, *L'Imaginaire féminin au cinéma.* Dec. 259–70.
GRANDJEAN-LEVY, ANDREE, *Caught in the Net.* May 825–33.
GUENIN-LELLE, DIANNE, *The Birth of Cajun Poetry: An Analysis of* Cris sur le bayou: naissance d'une poésie acadienne en Louisiane. Feb. 439–51.
HAHN, CYNTHIA, *Disappearing Horizons: Closural Strategies in the Short Story Sequences of Gabrielle Roy.* Dec. 280–91.
HUDSON, ANNA, *Discover Paris with Jules Verne.* Dec. 245–58.
HURLEY, E. ANTHONY, *Intersections of Female Identity or Writing the Woman in Two Novels by Mayotte Capécia and Marie-Magdeleine Carbet.* Mar. 575–86.
JOHNSON, WARREN, *That Sudden Shrinking Feeling: Exchange in* La Peau de chagrin. Mar. 543–53.
KAIRET, JANE E., *Sur la signification mytho-poéthique du motif des "trois cercueils" de* Madame Bovary. April 676–86.
KILLIAM, MARIE-THERESE, *Claudel, l'Amérique et autres vues postmodernes.* Oct. 35–43.
KINGUE, ANGELE, and ODILE CAZENAVE, *Pour une approche comparée des œuvres africaines d'expression française: quelques exemples appliqués.* Oct. 65–80.
KNUTSON, ELIZABETH M., Le Fantôme de l'Opéra: *le charme de la supercherie.* Feb. 416–26.

LAGARDE, FRANCOIS, *Désordre et ordre dans* Le Roman comique. April 668–75.
LEBLANC, LEONA B., *Testing French Teacher Certification Candidates for Speaking Ability: An Alternative to the OPI*. Feb. 383–94.
MARTIN, ISABELLE, *Une Pièce manuscrite de Lesage*, L'Histoire de l'Opéra-Comique ou Les Métamorphoses de la Foire: *un théâtre caméléon*. Dec. 192–205.
MONTGOMERY, GERALDINE F., *"Œdipe mal entendu": langage et reconnaissance dans* Le Malentendu *de Camus*. Feb. 427–38.
MORELLO, JOSEPH G., *The Use of French in the Workplace*. May 845–53.
NAUDIN, MARIE, *Tahar Djaout: paysage métaphorique de l'Algérie*. Oct. 81–89.
NEUPERT, RICHARD, *Painterly Pastiche:* Un Dimanche à la campagne. Oct. 56–64.
NOLAND, CARRIE JAURES, *The Performance of Solitude: Baudelaire, Rimbaud, and the Resistance Poetry of René Char*. Mar. 562–74.
NZBATSINDA, ANTHERE, *Le Griot dans le récit d'Ousmane Sembène: entre la rupture et la continuité d'une représentation de la parole africaine*. May 865–72.
PROULX, PATRICE J., *Inscriptions of Silence and Violence in the Antillean Text: Reading Warner-Vieyra's* Juletane *and "Sidonie"*. April 698–709.
RACEVSKIS, ROLAND, *Solitary Pleasures: Creative Avoidance of Court and Convent in* La Princesse de Clèves. Oct. 24–34.
RAMSAY, RAYLENE, *Writing on the Ruins in* La Mort de Corinthe: *From Reassemblage to Reassessment in Robbe-Grillet*. Dec. 231–44.
RANSON, DIANA L. and SIRI CARLISLE, *Why Do The French Give Their Nouns Gender?* Oct. 1–12.
RAVITCH, NORMAN, *Your People, My People; Your God, My God: French and American Troubles Over Citizenship*. Mar. 515–27.
SMITH, ALFRED N., *Using Video and Newspaper Texts to Provide Topic Schemata in the Composition Class*. Dec. 167–79.
VASSBERG, LILIANE M., *Immigration maghrébine en France: l'intégration des femmes*. April 710–20.
VATAN, FLORENCE, *La Mélancolie sans miroir: une lecture de "Brumes et pluies"*. Dec. 219–30.
WALLACE, KAREN SMYLEY, *Créolité and the Feminine Text in Simone Schwarz-Bart*. Mar. 554–61.
YOKEN, MEL B., *Entretien avec Daniel Sernine*. May 873–86.
ZEPHIR, FLORE, *The Social Value of French for Bilingual Haitian Immigrants*. Feb. 395–406.

SUBJECTS OF ARTICLES

Atlan
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commere et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.
Balzac
That Sudden Shrinking Feeling: Exchange in La Peau de chagrin, by WARREN JOHNSON, Mar. 543–53.
Baudelaire
La Mélancolie sans miroir: une lecture de "Brumes et pluies", FLORENCE VATAN, Dec. 219–30.
The Performance of Solitude: Baudelaire, Rimbaud, and the Resistance Poetry of René Char, by CARRIE JAURES NOLAND, Mar. 562–74.
Bonnefoy
Le Récit et la figuration du rêve dans l'œuvre d'Yves Bonnefoy, by MICHAEL BROPHY, April 687–97.
Business French
Le Certificat pratique de la CCIP et la traduction dans les cours de français commercial, by PAUL RAYMOND COTE, Oct. 13–23.
Le Français des affaires: vers une théorie de la pratique, by MARC DENEIRE, Mar. 528–42.

Camus
"Œdipe mal entendu": langage et reconnaissance dans Le Malentendu *de Camus*, by GERALDINE F. MONTGOMERY, Feb. 427–38.
Capécia
Intersections of Female Identity or Writing the Woman in Two Novels by Mayotte Capécia and Marie-Magdeleine Carbet, by E. ANTHONY HURLEY, Mar. 575–86.
Carbet
Intersections of Female Identity or Writing the Woman in Two Novels by Mayotte Capécia and Marie-Magdeleine Carbet, by E. ANTHONY HURLEY, Mar. 575–86.
Char
The Performance of Solitude: Baudelaire, Rimbaud, and the Resistance Poetry of René Char, by CARRIE JAURES NOLAND, Mar. 562–74.
Civilization
Solitary Pleasures: Creative Avoidance of Court and Convent in La Princesse de Clèves, by ROLAND RACEVSKIS, Oct. 24–34.
Claudel, l'Amérique et autres vues postmodernes, by MARIE-THERESE KILLIAM, Oct. 35–43.
*Discours social, texte et paratexte: les aléas de la fortune d'*Aden Arabie, by MAURICE ARPIN, Dec. 206–18.
Exhumation and History: Tahar Djaout's Les Chercheurs d'os, by PATRICIA GEESEY, Dec. 271–79.
The Social Value of French for Bilingual Haitian Immigrants, by FLORE ZEPHIR, Feb. 395–406.
Le Fantôme de l'Opéra: *le charme de la supercherie*, by ELIZABETH M. KNUTSON, Feb. 416–26.
Your People, My People; Your God, My God: French and American Troubles Over Citizenship, by NORMAN RAVITCH, Mar. 515–27.
Le Français des affaires: vers une théorie de la pratique, by MARC DENEIRE, Mar. 528–42.
Et si l'introduction à l'analyse narrative nous était contée par La Belle et la Bête?, by CHRISTINE L. ARMSTRONG, April 658–67.
Immigration maghrébine en France: l'intégration des femmes, by LILIANE M. VASSBERG, April 710–20.
Literary Agents and the Novel in 1996, by WILLIAM CLOONAN and JEAN-PHILIPPE POSTEL, May 796–806.
L'Année théâtrale 1996, by MARTINE ANTLE, May 807–12.
The Battle of Feminism and Bon Usage: *Instituting Nonsexist Usage in French*, by SUZANNE FLEISCHMAN, May 834–44.
The Use of French in the Workplace, by JOSEPH G. MORELLO, May 845–53.
Espace antillais au féminin: présence, absence, by NICOLE AAS-ROUXPARIS, May 854–64.
Le Griot dans le récit d'Ousmane Sembène: entre la rupture et la continuité d'une représentation de la parole africaine, by ANTHERE NZBATSINDA, May 865–72.
Claudel
Claudel, l'Amérique et autres vues postmodernes, by MARIE-THERESE KILLIAM, Oct. 35–43.
Cocteau
Et si l'introduction à l'analyse narrative nous était contée par La Belle et la Bête?, by CHRISTINE L. ARMSTRONG, April 658–67.
Collin
L'Aventure de l'écriture dans le roman belge, by CARMEN BOUSTANI, May 813–24.
Commercial French
The Use of French in the Workplace, by JOSEPH G. MORELLO, May 845–53.
Commère
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.
de Lafayette
Solitary Pleasures: Creative Avoidance of Court and Convent in La Princesse de Clèves, by ROLAND RACEVSKIS, Oct. 24–34.

Djaout
Tahar Djaout: paysage métaphorique de l'Algérie, by MARIE NAUDIN, Oct. 81–89.
Exhumation and History: Tahar Djaout's Les Chercheurs d'os, by PATRICIA GEESEY, Dec. 271–79.
Dohollau
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.
Dupin
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.
Feminism
Immigration maghrébine en France: l'intégration des femmes, by LILIANE M. VASSBERG, April 710–20.
The Battle of Feminism and Bon Usage: *Instituting Nonsexist Usage in French*, by SUZANNE FLEISCHMAN, May 834–44.
Film
Painterly Pastiche: Un Dimanche à la campagne, by RICHARD NEUPERT, Oct. 56–64.
L'Imaginaire féminin au cinéma, by ANNE GILLAIN, Dec. 259–70.
Et si l'introduction à l'analyse narrative nous était contée par La Belle et la Bête?, by CHRISTINE L. ARMSTRONG, April 658–67.
Flaubert
Sur la signification mytho-poéthique du motif des "trois cercueils" de Madame Bovary, by JANE E. KAIRET, April 676–86.
Francophone Literature
Pour une approche comparée des œuvres africaines d'expression française: quelques exemples appliqués, by ANGELE KINGUE and ODILE CAZENAVE, Oct. 65–80.
Tahar Djaout: paysage métaphorique de l'Algérie, by MARIE NAUDIN, Oct. 81–89.
Exhumation and History: Tahar Djaout's Les Chercheurs d'os, by PATRICIA GEESEY, Dec. 271–79.
Disappearing Horizons: Closural Strategies in the Short Story Sequences of Gabrielle Roy, by CYNTHIA HAHN, Dec. 280–91.
The Social Value of French for Bilingual Haitian Immigrants, by FLORE ZEPHIR, Feb. 395–406.
The Birth of Cajun Poetry: An Analysis of Cris sur le bayou: naissance d'une poésie acadienne en Louisiane, by DIANNE GUENIN-LELLE, Feb. 439–51.
Créolité and the Feminine Text in Simone Schwarz-Bart, by KAREN SMYLEY WALLACE, Mar. 554–61.
Intersections of Female Identity or Writing the Woman in Two Novels by Mayotte Capécia and Marie-Magdeleine Carbet, by E. ANTHONY HURLEY, Mar. 575–86.
Pour l'enseignement des écrivains femmes africaines dans le cours de français, by ODILE CAZENAVE and ANGELE KINGUE, April 641–57.
Inscriptions of Silence and Violence in the Antillean Text: Reading Warner-Vieyra's Juletane *and "Sidonie"*, by PATRICE J. PROULX, April 698–709.
Immigration maghrébine en France: l'intégration des femmes, by LILIANE M. VASSBERG, April 710–20.
L'Aventure de l'écriture dans le roman belge, by CARMEN BOUSTANI, May 813–24.
Espace antillais au féminin: présence, absence, by NICOLE AAS-ROUXPARIS, May 854–64.
Le Griot dans le récit d'Ousmane Sembène: entre la rupture et la continuité d'une représentation de la parole africaine, by ANTHERE NZBATSINDA, May 865–72.
Guillevic
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.
Haiti
The Social Value of French for Bilingual Haitian Immigrants, by FLORE ZEPHIR, Feb. 395–406.

Interviews
Entretien avec Daniel Sernine, by MEL B. YOKEN, May 873–86.
Leroux
Le Fantôme de l'Opéra: *le charme de la supercherie*, by ELIZABETH M. KNUTSON, Feb. 416–26.
Lesage
Une Pièce manuscrite de Lesage, L'Histoire de l'Opéra-Comique ou Les Métamorphoses de la Foire: *un théâtre caméléon*, by ISABELLE MARTIN, Dec. 192–205.
Linguistics
Popular Derivation and Linguistic Inquiry: Les Javanais, by BARBARA E. BULLOCK, Dec. 180–91.
The Battle of Feminism and Bon Usage: *Instituting Nonsexist Usage in French*, by SUZANNE FLEISCHMAN, May 834–44.
Why Do The French Give Their Nouns Gender?, by DIANA L. RANSON and SIRI CARLISLE, Oct. 1–12.
Marteau
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.
Molière
L'Eveil des sentiments et le paradoxe de la conscience dans L'Ecole des femmes, by JAMES F. GAINES, Feb. 407–15.
Nizan
*Discours social, texte et paratexte: les aléas de la fortune d'*Aden Arabie, by MAURICE ARPIN, Dec. 206–18.
Novel
Solitary Pleasures: Creative Avoidance of Court and Convent in La Princesse de Clèves, by ROLAND RACEVSKIS, Oct. 24–34.
Hydre-miroir: Les Romanesques *de Robbe-Grillet et le pacte fantasmatique*, by NANCY M. FRELICK, Oct. 44–55.
*Discours social, texte et paratexte: les aléas de la fortune d'*Aden Arabie, by MAURICE ARPIN, Dec. 206–18.
Writing on the Ruins in La Mort de Corinthe: *From Reassemblage to Reassessment in Robbe-Grillet*, by RAYLENE RAMSAY, Dec. 231–44.
Exhumation and History: Tahar Djaout's Les Chercheurs d'os, by PATRICIA GEESEY, Dec. 271–79.
Le Fantôme de l'Opéra: *le charme de la supercherie*, by ELIZABETH M. KNUTSON, Feb. 416–26.
That Sudden Shrinking Feeling: Exchange in La Peau de chagrin, by WARREN JOHNSON, Mar. 543–53.
Intersections of Female Identity or Writing the Woman in Two Novels by Mayotte Capécia and Marie-Magdeleine Carbet, by E. ANTHONY HURLEY, Mar. 575–86.
Pour l'enseignement des écrivains femmes africaines dans le cours de français, by ODILE CAZENAVE and ANGELE KINGUE, April 641–57.
Désordre et ordre dans Le Roman comique, by FRANCOIS LAGARDE, April 668–75.
Sur la signification mytho-poéthique du motif des "trois cercueils" de Madame Bovary, by JANE E. KAIRET, April 676–86.
Inscriptions of Silence and Violence in the Antillean Text: Reading Warner-Vieyra's Juletane *and "Sidonie"*, by PATRICE J. PROULX, April 698–709.
Literary Agents and the Novel in 1996, by WILLIAM CLOONAN and JEAN-PHILIPPE POSTEL, May 796–806.
L'Aventure de l'écriture dans le roman belge, by CARMEN BOUSTANI, May 813–24.
Pedagogy
Why Do The French Give Their Nouns Gender?, by DIANA L. RANSON and SIRI CARLISLE, Oct. 1–12.
Le Certificat pratique de la CCIP et la traduction dans les cours de français commercial, by PAUL RAYMOND COTE, Oct. 13–23.

Using Video and Newspaper Texts to Provide Topic Schemata in the Composition Class, by ALFRED N. SMITH, Dec. 167–79.
Discover Paris with Jules Verne, by ANNA HUDSON, Dec. 245–58.
Testing French Teacher Certification Candidates for Speaking Ability: An Alternative to the OPI, by LEONA B. LEBLANC, Feb. 383–94.
Caught in the Net, by ANDREE GRANDJEAN-LEVY, May 825–33.
The Battle of Feminism and Bon Usage: *Instituting Nonsexist Usage in French*, by SUZANNE FLEISCHMAN, May 834–44.
The Use of French in the Workplace, by JOSEPH G. MORELLO, May 845–53.

Poetry
La Mélancolie sans miroir: une lecture de "Brumes et pluies", by FLORENCE VATAN, Dec. 219–30.
The Birth of Cajun Poetry: An Analysis of Cris sur le bayou: naissance d'une poésie acadienne en Louisiane, by DIANNE GUENIN-LELLE, Feb. 439–51.
The Performance of Solitude: Baudelaire, Rimbaud, and the Resistance Poetry of René Char, by CARRIE JAURES NOLAND, Mar. 562–74.
Pour l'enseignement des écrivains femmes africaines dans le cours de français, by ODILE CAZENAVE and ANGELE KINGUE, April 641–57.
Le Récit et la figuration du rêve dans l'œuvre d'Yves Bonnefoy, by MICHAEL BROPHY, April 687–97.
L'Année poétique 1996: de Dupin, Guillevic et Marteau à Dohollau, Commère et Atlan, by MICHAEL BISHOP, May 781–95.

Rimbaud
The Performance of Solitude: Baudelaire, Rimbaud, and the Resistance Poetry of René Char, by CARRIE JAURES NOLAND, Mar. 562–74.

Robbe-Grillet
Hydre-miroir: Les Romanesques *de Robbe-Grillet et le pacte fantasmatique*, by NANCY M. FRELICK, Oct. 44–55.
Writing on the Ruins in La Mort de Corinthe: *From Reassemblage to Reassessment in Robbe-Grillet*, by RAYLENE RAMSAY, Dec. 231–44.

Roy
Disappearing Horizons: Closural Strategies in the Short Story Sequences of Gabrielle Roy, by CYNTHIA HAHN, Dec. 280–91.

Scarron
Désordre et ordre dans Le Roman comique, by FRANCOIS LAGARDE, April 668–75.

Schwarz-Bart
Créolité and the Feminine Text in Simone Schwarz-Bart, by KAREN SMYLEY WALLACE, Mar. 554–61.

Sembène
Le Griot dans le récit d'Ousmane Sembène: entre la rupture et la continuité d'une représentation de la parole africaine, by ANTHERE NZBATSINDA, May 865–72.

Sernine
Entretien avec Daniel Sernine, by MEL B. YOKEN, May 873–86.

Short Story
Disappearing Horizons: Closural Strategies in the Short Story Sequences of Gabrielle Roy, by CYNTHIA HAHN, Dec. 280–91.

Tavernier
Painterly Pastiche: Un Dimanche à la campagne, by RICHARD NEUPERT, Oct. 56–64.

Technology
Caught in the Net, by ANDREE GRANDJEAN-LEVY, May 825–33.

Theater
Une Pièce manuscrite de Lesage, L'Histoire de l'Opéra-Comique ou Les Métamorphoses de la Foire: *un théâtre caméléon*, by ISABELLE MARTIN, Dec. 192–205.
L'Eveil des sentiments et le paradoxe de la conscience dans L'Ecole des femmes, by JAMES F. GAINES, Feb. 407–15.

"Œdipe mal entendu": langage et reconnaissance dans Le Malentendu *de Camus*, by GERALDINE F. MONTGOMERY, Feb. 427–38.

Pour l'enseignement des écrivains femmes africaines dans le cours de français, by ODILE CAZENAVE and ANGELE KINGUE, April 641–57.

L'Année théâtrale 1996, by MARTINE ANTLE, May 807–12.

Verne

Discover Paris with Jules Verne, by ANNA HUDSON, Dec. 245–58.

La Vie des mots

"Les Tics de langue en français contemporain," by COLETTE DIO, Oct. 90–91; "Voyage au Centre du Supermarché: rayon alimentation," Dec. 292–94; "Les Jeux Olympiques," Feb. 452–53; Mar. 587–88; "La France et ses soubresauts," April 721–22; May 887–89.

Warner-Vieyra

Inscriptions of Silence and Violence in the Antillean Text: Reading Warner-Vieyra's Juletane *and "Sidonie"*, by PATRICE J. PROULX, April 698–709.

DEPARTMENTS

Announcements: Oct. 93–94; Dec. 297; Feb. 454; April 723–24; May 890.

Change of Address Page: Oct. 95; Dec. 295; Feb. 455; Mar. 589; April 725; May 891.

Dissertations in Progress: Dec. 298–314.

From the Editor's Desk: Oct. 92.

Membership and Subscription Form: Oct. 96; Dec. 296; Feb. 456; Mar. 590; April 726; May 892.

National French Contest (Le Grand Concours): Oct. 97.

Summer Institute Recipients: Oct. 102.

Constitution and By-Laws of the AATF: May 893–900.

Motions Passed at the Lyon Conference, July 1996: May 900–06.

Financial Report: May 906–18.

REVIEWS

49e Festival de Cannes 96: *Bouquet de déceptions* (Jean Decock), April 775–78.

AGER, DENNIS, *'Francophonie' in the 1990s: Problems and Opportunities* (Nada Finan), May 944–45.

ALCOLOUMBRE, THIERRY, *Mallarmé: la poétique du théâtre et l'écriture* (John A. Frey), Dec. 332–33.

ALEXAKIS, VASSILIS, *La Langue maternelle* (Paul Raymond Côté), Oct. 137–38.

ANCELET, BARRY JEAN, *Cajun and Creole Folktales: The French Oral Tradition of South Louisiana* (Margaret M. Marshall), Dec. 377–78.

ANDERSON, STEPHANIE, *Le Discours féminin de Marguerite Duras: un désir pervers et ses métamorphoses* (Catherine Slawy-Sutton), Feb. 477–78.

ANDRIES, LISE, *Le Grand Livre des secrets: le colportage en France aux dix-septième et dix-huitième siècles* (Melanie Hawthorne), Oct. 130–31.

APOTHELOZ, DENIS, *Rôle et fonctionnement de l'anaphore dans la dynamique textuelle* (Helene Ossipov), Oct. 151–52.

ARIEW, ROBERT, and ANNE NERENZ, *Par ici: lectures et videos* (Annie Duménil), Feb. 487–88.

ASTRO, ALAN, ed., *Discourses of Jewish Identity in Twentieth Century France* (Simon P. Sibelman), Mar. 627–28.

AYRES-BENNETT, WENDY, *A History of the French Language Through Texts* (Charles Pooser), Feb. 482–83.

BACQUE, RAPHAELLE et DENIS SAVEROT, *Chirac Président: les coulisses d'une victoire* (André J. M. Prévos), Mar. 631–32.

BAILLIE, ROBERT, *Chez Albert* (James P. Gilroy), Dec. 343–44.
BAKER, PETER, *Deconstruction and the Ethical Turn* (Raylene Ramsay), Feb. 460–61.
BALMAS, ENEA, MICHEL DASSONVILLE et LUIGIA ZILLI, éds., *La Comédie à l'époque d'Henri II et de Charles IX* (Marcel Tetel), Oct. 107–08.
BAMFORTH, STEPHEN, ed., *Molière* (Marlies Kronegger), May 922–24.
BASTIDE, BERNARD, *Les Cent et une nuits* d'Agnès Varda (Jean Decock), Oct. 161–62.
BAUMGARTNER, FREDERIC J., *France in the Sixteenth Century*; POTTER, DAVID, *A History of France, 1460–1560: The Emergence of a Nation State* (Norris J. Lacy), April 760–62.
BECHTEL, GUY, *La Chair, le diable et le confesseur* (Samia I. Spencer), Dec. 378–80.
BELANGER, MARCEL, *Orf Effendi, chroniqueur* (Edwin Hamblet), Feb. 490.
BERGAN, RONALD, *Jean Renoir: Projections of Paradise* (Henry A. Garrity), Dec. 367–68.
BERGER, YVES, *Immobile dans le courant du fleuve* (Michel Gueldry), Oct. 138–39.
BERTRAUD, MADELEINE et FRANÇOIS-XAVIER CUCHE, éds., *Le Genre des Mémoires: essai de définition* (Marie Odile Sweetser), Dec. 321–22.
BESSER, GRETCHEN ROUS, *Germaine de Staël Revisited* (Gita May), Oct. 116.
BESSON, PATRICK, *Les Braban* (Claudine G. Fisher), Feb. 491–92.
BISHOP, MICHAEL, *Contemporary French Women Poets: From Chedid and Dohollau to Tellermann and Buncquart* (Bettina L. Knapp), Feb. 458–59.
BONI, TANELLA, *Les Baigneurs de Lac rose* (Jean-Marie Volet), April 745.
BONNEFOY, YVES, *La Petite Phrase et la longue phrase* (Michael Brophy), Dec. 339–41.
_____ , *La Journée d'Alexandre Hollan* (Christophe Lamiot), May 946–47.
BONNEMAISON, JEAN, *Les Langues de France*; ROSSILLON, PHILLIPE, ed., *Atlas de la langue française* (Albert Valdman), Oct. 152–54.
BONZON, ALFRED, *Racine et Heidegger* (Levilson C. Reis), Feb. 466–67.
BOUCHER, DENISE, *A cœur de jour, Les Divines* (Carrol F. Coates), Feb. 492–93.
BOURCIER, RICHARD J., *L'Humanisme de Georges Duhamel* (James McNab), Dec. 335–36.
BREWER, DANIEL, *The Discourse of Enlightenment in Eighteenth-Century France: Diderot and the Art of Philosophizing* (Michèle R. Morris), Oct. 113–14.
BROCHIER, JEAN-JACQUES, *Pour Sartre: le jour où Sartre refusa le Nobel* (Ernest Sturm), Dec. 337–38.
BROCHU, ANDRE, *Delà* (Janine Ricouart), Oct. 139–40.
BRODY, JULES, *Lectures de la Fontaine* (Sylvie Dangeville), April 734–35.
BROOKS, W. S., and P. J. YARROW, *The Dramatic Criticism of Elizabeth Charloote, Duchesse d'Orléans* (Buford Norman), Mar. 596–97.
BROSMAN, CATHARINE SAVAGE, ed., *Dictionary of Twentieth-Century Culture: French Culture 1900–1975* (Allan H. Pasco), Oct. 129–30.
BROSSARD, NICOLE, *Baroque d'aube* (Andrea Moorhead), April 746.
BROWN, ANNE GASSAWAY, *A la découverte du* Petit Prince (Jacqueline Thomas), Dec. 362–63.
BRUSH, CRAIG B., *From the Perspective of the Self: Montaigne's Self-Portrait* (Marcel Gutwirth), Dec. 324–25.
BUCHER, GERARD, *Le Testament poétique* (Christophe Lamiot), Feb. 459–60.
BURTON, RICHARD D. E., *The Flâneur and His City: Patterns of Daily Life in Paris, 1815–1851* (James P. McNab), May 925–26.
CAMPION, PIERRE, *Mallarmé: poésie et philosophie* (Michael Brophy), Oct. 119–20.
CARRERE, EMMANUEL, *La Classe de neige* (Robert J. Hartwig), Mar. 609–10.
CARROLL, DAVID, *French Literary Fascism: National, Anti-Semitism and the Ideology of Culture* (William Cloonan), Dec. 315–16.
CASTER, SYLVIE, *La Petite Sibérie* (Marianne Bosshard), April 747–48.
CELESTIN, ROGER, *From Cannibals to Radicals: Figures and Limits of Exoticism* (William Cloonan), May 919–20.
CHAMOISEAU, PATRICK, *Chemin d'école* (Alain D. Ranwez), Dec. 344–45.
CHAMPAGNE, ROLAND, *Jacques Derrida* (Laurie Volpe), April 743–44.
CHAPSAL, MADELEINE, *Une Femme heureuse* (Siobhan McIlvanney), Oct. 140–41.
CHEDID, ANDREE, *Les Saisons de passage* (Bettina L. Knapp), Feb. 493–94.

CHENIEUX-GENDRON, JACQUELINE, FRANCOISE LE ROUX, et MAITE VIENNE, *Le Surréalisme autour du monde 1929–1947;* CHENIEUX-GENDRON, JACQUELINE, DANIEL LEFORT et PIERRE RIVAS, *Nouveau Monde, Autres Mondes, Surréalisme et Amériques* (Catherine Masson), Oct. 105–06.

CHEVILLARD, ERIC, *Un Fantôme* (Jean-Louis Hippolyte), April 748–49.

CHRAIBI, DRISS, *L'Homme du Livre* (Najib Redouane), Feb. 494–95.

CHRISTODOULOU, KYRIAKI, éd., *Montaigne et l'histoire des Hellènes* (Eric Aaron Johnson), Dec. 325–26.

Chutkow, Paul, *Depardieu: A Biography;* CHUTKKOW, PAUL, *Depardieu* (Elizabeth G. Joiner), Oct. 162–63.

CLEMENT, CATHERINE, *La Putain du Diable* (Liliane Lazar), April 749–50.

COGAN, CHARLES G., *Oldest Allies, Guarded Friends: The United States and France since 1940* (Michel Gueldry), May 941–42.

COHEN, SUSAN D., *Women and Discourse in the Fiction of Marguerite Duras: Love, Legends, Language* (Ruth Ohayon), Mar. 605–06.

COLLOMB, JEAN, and LUCIEN PATRY, *Du Cinématographe au cinéma 1895–1995: 100 ans de technologies cinématographiques françaises* (Marja Warehime), May 968–69.

CORBETT, JAMES, *Through French Windows: An Introduction to France in the Nineties;* WYLIE, LAURENCE, and JEAN-FRANCOIS BRIERE, *Les Français* (Chris Pinet), Feb. 505–06.

_____ , *Through French Windows: An Introduction to France in the Nineties* (Alice J. Strange), Feb. 506–07.

COUDERC, PHILIPPE, *Les Plats qui ont fait la France* (Jayne Abrate), Feb. 512.

CROUZET, MICHEL, *Le Rouge et le noir: essai sur le romanesque stendhalien* (Bettina L. Knapp), Feb. 468–69.

CROW, THOMAS, *Emulation: Making Artists for Revolutionary France* (Timothy Raser), May 938–39.

D'ALMEIDA, IRENE ASSIBA, *Francophone African Women Writers: Destroying the Emptiness of Silence* (Ruth Ohayon), Dec. 317–18.

DE BOISHUE, JEAN, *Banlieue mon amour;* JAZOULI, ADIL, avec MARIA DO CEU CUNHA, EMMANUELLE ESSERTIER, JEAN-LUC PORCEDO et SAADI SALAHI, *Une Saison en banlieue* (André J. M. Prévos), Mar. 630–31.

DE CLERCQ, JACQUELINE, *La Comptine du temps (Poème en prose);* NORAC, CARL, *Dimance aux Hespérides* (Tobin H. Jones), May 947–48.

DE VILLIERS, Philippe, *Dictionnaire du politiquement correct à la française* (André J. M. Prévos), April 771–72.

DEBREUILLE, JEAN-YVES, PIERRE MASSON et VICTOR MARTIN-SCHMETS, éds., *Lectures d'André Gide: hommage à Claude Martin* (Carol L. Kaplan), Oct. 120–21.

DEL CASTILLO, MICHEL, *Mon frère l'Idiot* (Françoise-Elisabeth Dorenlot), April 750–51.

DEMERSON, GUY, *L'Esthétique de Rabelais* (Barbara C. Bowen), Mar. 594–95.

DENBY, DAVID J., *Sentimental Narrative and the Social Order in France, 1760–1820* (Michèle Bissière), Feb. 467–68.

DETRY, ROBERT, *Adrienne ou la liberté* (Emile Langlois), Mar. 611.

Dictionnaire Hachette Multimédia (James T. Day), Mar. 635–37.

DJEBAR, ASSIA, *Vaste est la prison* (Anne Donadey), Feb. 495–96.

DONALDSON-EVANS, MARY, LUCIENNE FRAPPIER-MAZUR, and GERALD PRINCE, eds., *Autobiography, Historiography, Rhetoric: A Festschrift in Honor of Frank Paul Bowman by his Colleagues, Friends, and Former Students* (John T. Booker), Dec. 319–20.

DROUIN, MICHEL, *L'Affaire Dreyfus de A à Z* (Catharine Savage Brosman), Dec. 376–77.

DUCHARME, REJEAN, *Va savoir* (Constance Gosselin Schick), Mar. 612–13.

DUCHENE, JACQUELINE, *Henriette d'Angleterre, duchesse d'Orléans* (Marie-Odile Sweetser), Oct. 111–12.

DUCHENE, ROGER, *L'Impossible Marcel Proust* (Bettina L. Knapp), Dec. 334–35.

DUCHET, CLAUDE et ISABELLE TOURNIER, éds., *Balzac, Œuvres complètes: le "moment" de la Comédie humaine* (Gretchen R. Besser), Oct. 116–18.

DUHAMEL, ALAIN, *La Politique imaginaire* (Homer B. Sutton), Oct. 135–36.
DURAS, MARGUERITE, *C'est tout* (James S. Williams), Feb. 496–97.
DUVAL, ANJELA, *Gant ar mareoù-bloaz/Au fil des saisons* (Yvette A. Guillemin-Young), Dec. 345–46.
DUVIGNAUD, JEAN, *Perec ou la cicatrice* (Michael Brophy), Feb. 478–79.
ECHENOZ, JEAN, *Les Grandes Blondes* (William Cloonan), May 948–49.
Entretiens d'humanistes: Correspondance de Charles Nicolle et Georges Duhamel 1922–1936 (Richard J. Bourcier), May 931–32.
ERIBON, DIDIER, *Michel Foucault et ses contemporains* (James S. Williams), Mar. 604–05.
ESTEBAN, CLAUDE, *Quelqu'un commence à parler dans une chambre* (Christophe Lamiot), April 751–52.
FARREL, EDITH R., and FREDERICK FARRELL, JR., *Side by Side French and English Grammar* (Pierre F. Cintas), Dec. 363–64.
FAUCONNIER, BERNARD, *L'Incendie de la Sainte-Victoire* (Marie Naudin), Dec. 346–47.
FLEUTIAUX, PIERRETTE, *Allons-nous être heureux?* (Wendy N. Greenberg), Feb. 497–98.
FLUGGE, MANFRED, *Le Tourbillon de la vie: la véritable histoire de Jules et Jim* (Anne Gillain), Feb. 484–85.
FORESTIER, GEORGES, *Essai de génétique théâtrale: Corneille à l'œuvre* (Marie-Odile Sweetser), April 732–34.
FOURNIER, ROBERT, and HENRI WITTMAN, eds., *Le Français des Amériques* (Kevin Rottet), May 962–63.
FRAGONARD, MICHEL, *La Culture du vingtième siècle* (Jayne Abrate), April 763–64.
FRAISSE, GENEVIEVE, and MICHELLE PERROT, eds., *A History of Women in the West: Emerging Feminism from Revolution to World War* (Melanie Hawthorne), Dec. 370–71.
FRANCARD, MICHEL, *L'Insécurité linguistique dans les communautés francophones périphériques* (Carl Blyth), Dec. 358–59.
_____ , et DANIELE LATIN, *Le Régionalisme lexical* (Corinne Etienne), May 963–64.
FRANCK, DAN, *Tabac* (Jacques LaRoche), Dec. 347–48.
FUSCO, RICHARD, *Maupassant and the American Short Story: The Influence of Form at the Turn of the Century* (Ritt Deitz), May 930–31.
GALDERISI, CLAUDIO, *Le Lexique de Charles d'Orléans dans les Rondeaux* (Etienne Brunet), Oct. 154–55.
GALLOWAY, VICKI, and CAROL HERRON, eds., *Research Within Reach II* (Betsy Barnes), April 772–73.
GARAT, ANNE-MARIE, *Merle* (Monique F. Nagem), May 950–51.
Georges Duhamel, médecin-écrivain de guerre (Nancy Sloan Goldberg), Feb. 474–75.
GERMAIN, SYLVIE, *Immensités* (Martine Motard-Noar), Oct. 141–42.
GIACCHETTI, CLAUDINE, *Maupassant: espaces du roman* (Ritt Deitz), Feb. 470–71.
GOBRY-VALLE, ARMANDE, *Le Puits d'exil* (Susan Rava), Dec. 348–49.
GOFFETTE, GUY, *Le Pêcheur d'eau* (Marie-Noëlle Little), Oct. 142–43.
GORDON, DANIEL, *Citizens Without Sovereignty: Equality and Sociability in French Thought, 1670–1789* (Eric Aaron Johnson), Oct. 112–13.
GREEN, JULIEN, *L'Avenir n'est à personne* (Robert Stanley), Oct. 143–44.
_____ , *On est si sérieux quand on a dix-neuf ans* (Robert Stanley), Feb. 498–99.
GRAY, WALTER D., *Interpreting American Democracy in France: The Career of Edouard Laboulaye, 1811–1883* (J. John Perret), Dec. 374–75.
GUANA, MAX, *The Rabelaisian Mythologies* (Barbara C. Bowen), April 731–32.
GUEGAN, GERARD, STEPHANE GUEGAN, JEAN-PIERRE JEANCOLAS, VINCENT PINEL et CHANTAL GEORGEL, *L'ABCdaire du cinéma français* (Elizabeth G. Joiner), Dec. 369–70.
_____ , *Eurydice ne répond plus* (Jayne Abrate), April 752.
GUIBERT, HERVE, *La Piqûre d'amour et autres textes, suivi de la Chair fraîche* (Simon P. Sibelman), April 752–54.
GUTWIRTH, MADELYN, *The Twilight of the Goddesses: Women and Representation in the French Revolution Era* (Gretchen Rous Besser), Oct. 114–16.

HAEZEWINDT, BERNARD P. R., *Guy de Maupassant: de l'anecdote au conte littéraire* (Ritt Deitz), Feb. 471–72.

HAGGSTROM, MARGARET AUSTIN, LESLIE PARKER MORGAN, and JOSEPH A. WIECZOREK, eds., *The Foreign Language Classroom: Bridging Theory and Practice* (Christopher P. McCormick), Dec. 364–65.

HAILLET, PIERRE, *Le Conditionnel dans le discours journalistique: essai de linguistique descriptive* (William J. Ashby), Mar. 634.

HALPERIN, DAVID M., *Saint Foucault: Toward a Gay Hagiography* (William Cloonan), Oct. 106–07.

HAMELIN, LOUIS, *Betsi Larousse ou l'ineffable eccéité de la loutre* (Marie-Agnès Sourieau), Dec. 349–50.

HANOTEL, VALERIE, *Les Cathos* (André J. M. Prévos), Oct. 136–37.

HANSEN, KEITH W., *Tragic Lucidity, Discourse of Recuperation in Unamuno and Camus* (Fernande Bartfeld), Oct. 123–24.

HEIDEGGER, MARTIN, *Ecrits Politiques* (Ernest Strum), Oct. 103–04.

HEINICH, NATHALIE, *Etats de femme: l'identité féminine dans la fiction occidentale* (Siobhán McIlvanney), May 920–21.

HENRY, PATRICK, ed., *Approaches to Teaching Montaigne's* Essays (Dudley M. Marchi), Feb. 465–66.

HOHL, ANNE MULLEN, *Exoticism in* Salammbô: *The Languages of Myth, Religion, and War;* TIPPER, PAUL ANDREW, *The Dream-Machine: Avian Imagery in* Madame Bovary (Stirling Haig), Oct. 118.

HOLLAND, EUGENE, *Baudelaire and Schizoanalysis: The Sociopoetics of Modernism* (Pierre J. Lapaire), May 927–28.

HOPE, QUENTIN M., and GEOFFREY R., *L'Art de lire: stratégies pour le récit* (Regine Reynolds-Cornell), Oct. 155–56.

HUBERT, RENEE RIESE, *Magnifying Mirrors: Women, Surrealism, and Partnersip* (John Anzalone), April 730–31.

HUOT, HELENE, and HENRI PORTINE, éds., *La Linguistique appliquée aujourd'hui: problèmes et méthodes* (Joel Walz), Dec. 361–62.

HUTTON, JOHN G., *Neo-Impressionism and the Search for Solid Ground: Art, Science, and Anarchism in* Fin-de-Siècle *France* (Jim McNab), Oct. 131–32.

HYSLOP, LOIS BOE, *Charles Baudelaire Revisited* (Dorothy M. Betz), Feb. 469–70.

JACCARD, ROLAND, *Le Cimetière de la morale* (Ernest Sturm), Mar. 591–92.

JACCOMARD, HELENE, *Lecteur et lecture dans l'autobiographie française contemporaine* (Raylene Ramsay), Feb. 462–63.

JARDIN, ALEXANDRE, *L'Ile des gauchers* (Roland A. Champagne), Dec. 350–51.

JAUMAIN, CLAIRE, *La Dernière Répétition* (Lucia A. DiBenedetto), Mar. 613–14.

JAY, MARTIN, *Downcast Eyes: The Denigration of Vision in Twentieth Century French Thought* (Tom Conley), Feb. 486–87.

JEANCOLAS, JEAN-PIERRE, *Histoire du cinéma français* (Anne Gillain), Dec. 368–69.

JENSEN, ROBERT, *Marketing Modernism in* Fin de Siècle *Europe* (Timothy Raser), Dec. 375–76.

JOURDE, PIERRE, *L'Alcool du silence: sur la décadence* (Sterling Haig), Dec. 333–34.

JULIET, CHARLES, *Lambeaux* (Louis Olivier), Feb. 499–500.

KATHIHABWA, SEBASTIEN, *Magume, ou les ombres du sentier* (Lauren W. Yoder), Oct. 144–45.

KAVANAGH, THOMAS M., ed., *Chance, Culture, and the Literary Text* (Constantin Toloudis), Mar. 592–93.

KERVEAN, JEAN-FRANÇOIS, *La Folie du moment* (Gerald C. Volpe), May 951–52.

KESSLER, JOAN C., ed., *Demons of the Night: Tales of the Fantastic, Madness and the Supernatural from Nineteenth-Century France* (John Anzalone), April 729–30.

KNAPP, BETTINA L., *French Theater since 1968* (Françoise-E. Dorenlot), Dec. 342–43.

KRELL, JONATHAN F., *Tournier élémentaire* (Susan Petit), Oct. 127–28.

KRISTOF, AGOTA, *Hier* (Catherine Slawy-Sutton), Mar. 614.

KRITZMAN, LAWRENCE D., ed., *Auschwitz and After: Race, Culture and "the Jewish Question" in France* (Simon P. Sibelman), Feb. 510–11.

LABELLE, JACQUES et CHRISTIAN LECLERE, éds., *Lexiques-Grammaires comparés en français* (Margaret M. Marshall), Mar. 634–35.
LACOMBE, ALAIN, and FRANÇOIS PORCILE, *Les Musiques du cinéma français* (Naomi Greene), May 969–70.
LAFAY, ARLETTE, éd., *Georges Duhamel et l'idée de civilisation* (Richard J. Bourcier), Dec. 336–37.
LALONDE, ROBERT, *Le Petit Aigle à tête blanche* (Edwin Hamblet), Oct. 145–46.
LAMARCHE-VADEL, BERNARD, *Vétérinaires* (James S. Williams), Oct. 146–47.
LANCASTER, ROSEMARY, *La Poésie éclatée de René Char* (Michael Bishop), Oct. 128–29.
LANCREY-JAVAL, ROMAIN, *Le Langage dramatique de "La Reine morte"* (Pierre J. Lapaire), Mar. 602–03.
LANE, NANCY, *Understanding Eugène Ionesco* (Christophe Lamiot), April 742–43.
LASERRA, ANNAMARIA, *Joë Bousquet: la Ferita e la parola* (Joseph Brami), May 932–33.
LE CLEZIO, J. M. G., *La Quarantaine* (William Thompson), May 952–53.
LE GOFF, CLAUDE, *Le Nouveau French for Business* (James T. Day), Dec. 366–67.
LEE, JAMES F., and BILL VANPATTEN, *Making Communicative Language Teaching Happen* (Betsy Barnes), Feb. 488–90.
LEGER, JACK-ALAIN, *La Gloire est le deuil éclatant du bonheur: quasi un romanzo* (James P. McNab), April 754–55.
LEJEUNE, CLAIRE, *Le Livre de la sœur* (Renée Linkhorn), Dec. 351–52.
LENOIR, HELENE, *Bourrasque* (Eilene Hoft-March), April 755–56.
"Les Romancières devant la société de leur temps","Le Théâtre en France depuis 1960", "L'Abbé Prévost" (Catherine Slawy-Sutton), Feb. 461–62.
LEVER, MAURICE, *Papiers de famille: le marquis et les siens (1761–1815)* (Sylvie Dangeville), Dec. 327–28.
LEVY, BERNARD-HENRI, *Le Lys et la cendre* (Liliane Lazar), May 945–46.
LEVY, JUSTINE, *Le Rendez-vous* (Liliane Lazar), Dec. 352–53.
LEZRA, JACQUES, ed., *Depositions: Althusser, Balibar, Macherey, and the Labor of Reading* (Charles J. Stivale), April 764–65.
LINDON, MATHIEU, *Champion du monde* (Charles A. Baker), Mar. 615.
LOISELLE, ANDRE, and BRIAN MCILROY, eds., *Auteur/Provocateur: The Films of Denys Arcand* (Henry Garrity), Feb. 483–84.
LORRAIN, FRANCOIS-GUILLAME, *L'Elève troublé* (Michel Sirvent), Mar. 616–17.
LOSSE, DEBORAH N., *Sampling the Book: Renaissance Prologues and the French Conteurs* (Janis L. Pallister), Oct. 109–11.
LOUIS, MARIE-VICTOIRE, *Le Droit de cuissage: France 1860–1930* (Samia I. Spencer), Feb. 509–10.
LYSŒ, ERIC, *Les Kermesses de l'étrange ou Le Conte fantastique en Belgique du romantisme au symbolisme* (Jean Decock), April 728–29.
MAKINE, ANDREL, *Le Testament français* (Tobin H. Jones), Oct. 147–48.
MALLARME, STEPHANE, *Collected Poems* (Thomas E. Peterson), May 928–29.
MANLEY, JOAN H., et al, *Qu'est-ce qu'on dit?* (Shawn Morrison), Oct. 157–58.
MANSFIELD, MARY C., *The Humiliation of Sinners: Public Penance in Thirteenth-Century France* (Kathryn E. Wildgen), Feb. 507–08.
MARKS, ELAINE, *Marrano as Metaphor: The Jewish Princess in French Writing* (Simon P. Sibelman), April 727–28.
MASSON, ALAIN, *Le Récit au cinéma* (Allen Thiher), Mar. 608–09.
MAULPOIX, JEAN-MICHEL, *La Poésie malgré tout* (Anne Mairesse-Landes), Feb. 500–01.
_____ , *Un Dimanche après-midi dans la tête* (Anne Mairesse-Landes), Mar. 617–18.
MAXIMIN, DANIEL, *L'Ile et une nuit* (Cynthia Mesh-Ferguson), May 953–54.
MAYNE, GILLES, *Eroticism in Georges Bataille and Henry Miller* (Stéphane Charitos), May 933–34.
MCCASH, JUNE HALL, ed., *The Cultural Patronage of Medieval Women* (J. Elizabeth New), May 937–38.

McPherson, Karen S., *Incriminations: Guilty Women Telling Stories* (Melanie Hawthorne), Oct. 104–05.

McWilliam, Neil, Vera Schuster, and Richard Wrigley, eds., *A Bibliography of Salon Criticism in Paris from the Ancien Régime to the Restoration 1699–1827*; McWilliam, Neil, *A Bibliography of Salon Criticism in Paris from the July Monarchy to the Second Republic 1831–1851* (Virginia M. Marino), Dec. 371–73.

Mel-Cuk, Igor A., Andre Clas et Alain Polguere, *Introduction à la lexicologie explicative et combinatoire* (Kathryn Klingebiel), Feb. 481–82.

Mellers, Wilfrid, *Francis Poulenc* (Frederick L. Toner), Oct. 133–34.

Messaoudi, Khalida, *Une Algérienne debout* (Jayne Abrate), Mar. 626–27.

Michelet, Jules, *Cours au Collège de France* (Vivian Kogan), May 939–40.

Michon, Pierre, *La Grande Beune* (Susan Petit), April 756–58.

Miernowski, Jan, *Dialectique et connaissance dans* La Sepmaine *de Du Bartas: "Discours sur discours infiniment divers"* (Florence M. Weinberg), Feb. 464–65.

Miguel-Alfonso, Richardo, and Silvia Caporale-Bizzini, eds., *Reconstructing Foucault: Essays in the Wake of the Eighties* (James Quinlan), Feb. 476–77.

Miller Frank, Felicia, *The Mechanical Song: Women, Voice, and the Artificial in Nineteenth-Century French Narrative* (Marie Lathers), Mar. 600–01.

Moatti, Christiane, éd., *Notre siècle au "miroir des limbes"* (Collette Juilliard Beaudan), Dec. 338–39.

Moi, Toril, *Simone De Beauvoir: The Making of an Intellectual* (Catherine R. Montfort), Oct. 125–26.

Mokeddem, Malika, *Des rêves et des assassins* (Ahmed Bouguarche), April 758–59.

Monenembo, Tierno, *Pélourhino* (Susan Gasster), May 954–55.

Monfort, Catherine R., ed., *Literate Women and the French Revolution of 1789* (Marie-France Hilgar), Mar. 598.

Monicat, Benedicte, *Itinéraires de l'écriture au féminin: voyageuses du dix-neuvième siècle* (Florence Gabaude), Mar. 599–600.

Montague, Jennifer, *The Expression of Passions* (Jean-Jacques Courtine), Mar. 625–26.

Morris, Peter, *French Politics Today* (Eliza Miruna Ghil), April 767–68.

Mosley, Phillip, ed., *Georges Rodenbach: Critical Essays* (Jean Decock), April 738–40.

Murcia, Claude, *Un Chien andalou, L'Age d'or: étude critique* (Marja Warehime), Oct. 163–64.

Nassib, Selim, *Oum* (Jean-Louis Pautrot), Mar. 618–19.

Neuman, Robert, *Robert de Cotte and the Perfection of Architecture in Eighteenth-Century France* (Marie-Noëlle Little), Feb. 508–09.

Nothomb, Amelie, *Les Catalinaires* (Janet T. Letts), Mar. 619–20.

O'Connell, David, *François Mauriac Revisited* (John M. Dunaway), Oct. 121–22.

O'Dea, Michael, *Jean-Jacques Rousseau: Music, Illusion, and Desire* (Laurence Mall), May 924–25.

Ollivier, Emile, *Les Urnes scellées* (Karin M. Egloff), Mar. 620–21.

Onimus, Jean, *Pour lire Le Clézio* (Susan Petit), Mar. 606–07.

Ozouf, Mona, *Les Mots des femmes: essai sur la singularité française* (Catherine Slawy-Sutton), Dec. 318–19.

Pancrazi, Jean-Noel, *Madame Arnoul* (Alawa Toumi), Dec. 353–54.

Pautrot, Jean-Louis, *La Musique oubliée: La Nausée, L'Ecume des jours, A la Recherche du temps perdu, Moderato Cantabile* (Adelia Williams), Dec. 316–17.

Pearson, Roger, *The Fables of Reason: A Study of Voltaire's* Contes Philosophiques (Virginia M. Marino), April 735–36.

Pennac, Daniel, *Monsieur Malaussène* (William Cloonan), Dec. 355.

Peterson, T. Sarah, *Acquired Taste: The French Origins of Modern Cooking*; Scully, D. Eleanor, and Terrence Scully, *Early French Cookery: Sources, History, Original Recipes, and Modern Adaptations* (James P. Gilroy), Mar. 623–25.

Petit, Marc, *Le Troisième Faust* (Françoise Sullivan), Oct. 148–49.

Piret, Pierre, éd., *Les Illuminations: un autre lecteur?* (John A. Frey), Dec. 331.

PLUNKA, GENE A., ed., *Antonin Artaud and the Modern Theater* (Christophe Lamiot), Oct. 122–23.

POITRY, GUY, *Michel Leiris: dualisme et totalité* (Catherine Masson), Mar. 601–02.

POLACHEK, DORA E., ed., *Heroic Virtue, Comic Infidelity: Reassessing Marguerite de Navarre's* Heptaméron (Anne R. Larsen), Oct. 108–09.

PORCH, DOUGLAS, *The French Secret Services: From the Dreyfus Affair to the Gulf War* (Tom Conner), April 762–63.

PREDEL, RENE, *Histoire du cinéma.* Special issue of *Cinémaction* 73 (John Anzalone), May 971.

PUAUX, FRANCOISE, ed., *Architecture, décor et cinéma.* Special issue of *Cinémaction* (Martine A. Loutfi), Mar. 607–08.

QUEFFELEC, A., FOUZIA BENZAKOUR et YASMINA CHERRAD-BENCHEFRA, éds., *Le Français au Maghreb* (Julia Herschensohn), April 769–70.

QUIGNARD, PASCAL, *La Haine de la musique: petits traités* (Jean-Louis Pautrot), May 921–22.

RAFENOMANJATO, CHARLOTTE-ARRISOA, *Le Cinquième Sceau* (Jacques Bourgeacq), Dec. 356–57.

REDFERN, WALTER, *Michel Tournier* (Susan Petit), May 935–36.

REDONNET, MARIE, *Nevermore* (Marie-Thérèse Noiset), May 955–56.

REID, JAMES H., *Narration and Description in the French Realist Novel: The Temporality of Lying and Forgetting* (Hope Christiansen), Dec. 328–29.

REYNOLDS-CORNELL, REGINE, ed., *International Colloquium Celebrating the 500th Anniversary of the Birth of Marguerite de Navarre* (Anne R. Larsen), Mar. 595–96.

Rimbaud 1891–1991, Actes du colloque d'Aix-en-Provence et de Marseille (John A. Frey), Dec. 329–30.

RIO, MICHEL, *Manhattan Terminus* (Jon B. Hassel), April 759–60.

ROBERTS, MARTIN, *Michel Tournier: Bricolage and Cultural Mythology* (Susan Petit), Dec. 341–42.

ROSENTHAL, ALAN, MARIE DE VERNEIL, and CLAUDE DUVERLIE, *Objectif France: Introduction to French and the Francophone World* (Kenneth E. Kintz), Oct. 158–60.

ROSS, KRISTIN, *Fast Cars, Clean Bodies: Decolonization and the Reordering of French Culture* (Steven Ungar), Oct. 134–35.

ROUGET, FRANÇOIS, *L'Apothéose d'Orphée: l'esthétique de l'ode en France au seizième siècle de Sébillet à Scaliger (1548–1561)* (Janis L. Pallister), Dec. 322–23.

ROUSSET, MARC, *La Nouvelle Europe de Charlemagne* (Jayne Abrate), May 942–43.

SABATIER, ROBERT, *Le Cygne noir* (Elisabeth Lapeyre), May 956–57.

SALLENAVE, DANIELE, *Les Trois Minutes du diable* (Davida Brautman), Feb. 501–02.

SAMPIERO, DOMINIQUE, *La Claire Audience* (Marie-Noëlle Little), Mar. 621–22.

SARRAUTE, NATHALIE, *Ici* (Gretchen R. Besser), Feb.502–03.

SAVOIE, PAUL, *Amour flou* (Carrol F. Coates), Mar. 622.

SCAVILLO, ANTHONY, *Plaire et Instruire* (Bernice Melvin), Mar. 637–38.

SCHOFER, PETER, and DONALD RICE, *Autour de la littérature: écriture et lecture aux cours moyens de français;* LUCE, LOUISE FIBER, *Littérature en contexte: le monde francophone* (Elizabeth Goldsmith), Oct. 156–57.

SCOTT, CLIVE, *Reading the Rhythm: The Poetics of French Free Verse 1910–1930* (Charles D. Minahem), Feb. 457–58.

SEYVOS, FLORENCE, *Les Apparitions* (Anne-Marie Gronhovd), Feb. 503–04.

SHYLDKROT, HAVA BAT-ZEEV, and LUCIEN KUPFERMAN, eds., *Tendances récentes en linguistique française et générale: volume dédié à David Gaatone* (Julie Herschensohn), Feb. 480–81.

SIBELMAN, SIMON P., *Silence in the Novels of Elie Wiesel* (Jack Kolbert), Feb. 479–80.

SISKIN, H. JAY, and CHERYL L. KRUEGER, *Entretiens: cours de conversation* (Bernice Melvin), May 965–66.

SMITH, JOHN CHARLES, and MARTIN MAIDEN, eds., *Linguistic Theory and the Romance Languages* (Michael L. Mazzola), April 770–71.

SOLTERER, HELEN, *The Master and Minerva: Disputing Women in French Medieval Culture* (Norris J. Lacy), May 936–37.

Stendhal: Correspondance inédité de Stendhal, consul de France dans les états romains (John T. Booker), May 926–27.

STOLTZFUS, BEN, trans., *Robbe-Grillet, Alain; Magritte, René. La Belle Captive* (Lisa Walters), Oct. 126–27.

STORME, FRANÇOISE, *Le Français des affaires* (James T. Day), Oct. 160–61.

STRUBEL, ARMAND, and CHANTAL DE SAULNIER, *La Poétique de la chasse au moyen âge* (Rémi Fournier Lanzoni), Dec. 320–21.

STURM, ERNEST, *Crébillon fils, ou la science du désir* (John Pappas), Dec. 326–27.

SULEIMAN, EZRA N., *Les Ressorts cachés de la réussite française* (Michel Gueldry), April 768–69.

TEN-DŒSSCHATE CHU, PETRA, and GABRIEL P. WEISBERG, eds., *The Popularization of Images: Visual Culture Under the July Monarchy* (Carrol F. Coates), Dec. 373–74.

TESNIERE, MARIE-HELENE, and PROSSER GIFFORD, eds., *Creating French Culture: Treasures from the Bibliothèque Nationale de France* (Kathryn E. Wildgen), April 765–66.

THIBODEAU, SERGE PATRICE, *Le Quatuor de l'errance*, suivi de *La Traversée du désert* (Sarah Lawall), May 957–59.

TIERSKY, RONALD, *France in the New Europe: Changing yet Steadfast* (Tom Conner), Mar. 629–30.

TINDALL, GILLIAN, *Célestine: Voices from a French Village* (Alice J. Strange), May 940–41.

TODD, OLIVIER, *Albert Camus: une vie* (Konrad Bieber), April 741–42.

TOUGAS, GERALD, *La Clé de soi et autres récits* (Edwin Hamblet), Mar. 622–23.

TOURNIER, MICHEL, *Le Miroir des idées* (Johathan F. Krell), Oct. 149–50.

TOURNON, ANDRE, and G.-A. PEROUSE, eds., *Or, monnaie, échange dans la culture de la Renaissance* (Janis L. Pallister), Mar. 593–94.

TREMBLAY, MICHEL, *La Nuit des princes charmants* (Vincent Morrissette), May 959–60.

VALETTE, JEAN-PAUL, and REBECCA VALETTE, *A votre tour!: Intermediate French* (Patricia Kyle Mosele), April 773–75.

VILLANI, JACQUELINE, *Leçon littéraire sur* Les Mots *de Sartre* (Ernest Sturm), April 740–41.

VIAN, BORIS, *L'Ecume des jours* (Constantin Toloudis), Mar. 603–04.

VINAY, JEAN-PAUL, and JEAN DARBELNET, *Comparative Stylistics of French and English: A Methodology for Translation* (Dan Golembeski), Dec. 360–61.

VOLODINE, ANTOINE, *Le Nom des singes* (Jonathan F. Krell), Oct. 150–51.

_____ , *Le Port intérieur* (Jean-Louis Hippolyte), May 960–61.

VURPAS, ANNE-MARIE, *Le Parler lyonnais* (Albert Valdman), Mar. 632–33.

WEIDMANN-KOOP, MARIE-CHRISTINE, *Bien Sûr! Culture et Communication* (Christine Moritz), May 966–68.

WEIL, SYLVIE, *Le Jardin de Dima* (Françoise-E. Dorenlot), Dec. 357–58.

WEINREB, RUTH, *Façon de voir* (Regine Reynolds-Cornell), May 966.

WOKLER, ROBERT, ed., *Rousseau and Liberty* (Laurence Mall), April 736–37.

_____ , ed., *Rousseau* (Laurence Mall), April 737–38.

ZOLA, EMILE, *Correspondance*. Tome 9 (1897–1899) (Hollie Markland Harder), Feb. 472–73.

_____ , *Correspondance*. Tome 10 (1899–1902) (Warren Johnson), Feb. 473–74.

ZUMTHOR, PAUL, *Fin en soi* (Kenneth J. Fleurant), May 961–62.